



Brüssel, 14. juuni 2023
(OR. en)

9762/23

LIMITE

PECHE 207

Institutsioonidevahelised
dokumendid:
2023/0118(NLE)
2023/0019(NLE)
2023/0117(NLE)

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Alaliste esindajate komitee / nõukogu

Teema: 1. Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendusprotokolli (2023–2027) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta
– Vastuvõtmine
2. Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendamise protokolli (2023–2027) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta
– Põhimõtteline kokkulepe
– Taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks
3. Ettepanek: nõukogu määrus, milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu rakendamise protokolli alusel
– Vastuvõtmine

1. Pärast läbirääkimiste lõpuleviimist 2022. aasta oktoobris nõukogu poolt 2018. aasta juunis antud volituste¹ alusel esitas komisjon 28. aprillil 2023 nõukogule eespool nimetatud ettepanekud².

¹ Dok 8710/18 + ADD 1.

² Dokumendid 8800/23 + ADD 1, 8801/23 + ADD 1, 8803/23.

2. Otsuste ja määruse eelnõud põhinevad Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklitel 43 ja 218.
3. Kalanduspoliitika töörühm vaatas ettepanekud läbi 4. ja 11. mail 2023. Töörühm otsustas muuta kõnealuse kahe otsuse õiguslikku alust selliselt, et viidata ELi toimimise lepingu artiklile 43 tervikuna, ning leppis kokku, et muudetakse sõnastust seoses isikuga, kes on volitatud ELi nimel protokollile alla kirjutama ning selle sõlmimisest teatama.
4. Komisjoni esindaja ütles, et komisjon esitab nende õiguslikku alust ja protokollile alla kirjutama määratud isikut puudutavate muudatuste kohta nõukogu protokollile kantava avalduse. DK esitas parlamentaarse analüüsi reservatsiooni, millest nüüdseks on loobunud. Töörühmas kokku lepitud muudatused esitati eesistujariigi kompromisstekstidena³ ja kinnitati 22. mail 2023 lõppenud kirjaliku konsultatsiooni teel.
5. Euroopa Andmekaitseinspektor esitas 1. juunil 2023 positiivse arvamuse. Töörühm pöördus selle küsimuse juurde tagasi 12. juunil 2023, et võtta arvesse Euroopa Andmekaitseinspektori ametlikke märkusi⁴. Õiguskeeleeksperdid on tekstid pärast seda kõikides keeltes viimistlenud.
6. Sellest tulenevalt palutakse alaliste esindajate komiteel saavutatud kokkulepe kinnitada ja soovitada, et nõukogu ühel oma eelseisval istungil:
 - võtaks vastu otsuse eespool nimetatud lepingu ja protokollile allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta, mis on esitatud dokumendis 9523/23;
 - lepiks põhimõtteliselt kokku eespool nimetatud lepingu ja protokollile sõlmimist käsitlevas otsuses, mis on esitatud dokumendis 9525/23, ja otsustaks saata selle koos dokumendis 9007/23 esitatud protokollile tekstiga Euroopa Parlamendile nõusoleku saamiseks;
 - võtaks vastu dokumendis 9812/23 esitatud määruse, milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist vastavalt protokollile;
 - lepiks kokku, et käesoleva märkuse *addendum*'is esitatud komisjoni avaldused kantakse nõukogu istungi protokollile.

³ Dokumendid 9029/23, 9030/23 ja 9310/23.

⁴ Dok 10102/23.

7. Otsus lepingu ja protokolli allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta, lepingu ja protokolli tekstid ning määrus, milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist, avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*. Euroopa Parlamendi teavitatakse ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 10 kohaselt ning allkirjastamist ja ajutist kohaldamist käsitlev otsus edastatakse Euroopa Parlamendile.
